

<p><i>In the Name of Allah Most Gracious Most Merciful</i></p> <p><u>In Name of His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Ruler of Dubai</u></p> <p>In the session held in Dubai Courts building, Chief Justice Meeting room, on Monday 22nd March 2021.</p> <p>Presided by Counselor Justice Abdelkader Moussa, Chairman of the Judicial Tribunal for Dubai Courts and Dubai International Financial Center Courts;</p> <p>and membered by Counselor/ Zaki Bin Azmi, Chief Justice of Dubai International Financial Center Courts;</p> <p>Counselor/ Khalifa Rashid bin Dimas, The Secretary-general of the Judicial Council;</p> <p>Counselor/ Essa Mohammad Sharif, Chief Justice, of the Appeal Court;</p>	<p><u>بسم الله الرحمن الرحيم</u></p> <p>باسم صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم حاكم دبي</p> <p>بالجلسة العلنية المنعقدة يوم الاثنين 22-3-2021 بمقر محاكم دبي - قاعة رؤساء المحاكم الابتدائية.</p> <p>برئاسة السيد المستشار القاضي / عبدالقادر موسى - رئيس الهيئة القضائية لمحاكم دبي ومحاكم مركز دبي المالي العالمي،</p> <p>وعضوية المستشار / زكي بن عزمي - رئيس محاكم مركز دبي المالي العالمي،</p> <p>وعضوية المستشار / خليفة راشد بن ديماس - أمين عام المجلس القضائي،</p> <p>وعضوية المستشار / عيسى محمد شريف - رئيس محكمة الاستئناف،</p>
--	---

**المستشار القاضي / عبدالقادر موسى
رئيس الهيئة القضائية لمحاكم دبي
ومحاكم مركز دبي المالي العالمي
Counselor Justice/ Abdelkader Moussa,
Chairman of the Judicial Tribunal for
Dubai Courts and DIFC Courts**

<p>Counselor/ Omar Juma Al Muhairi, Deputy Chief Justice of Dubai International Financial Center Courts;</p> <p>Counselor/ Mohammad Al-Sobousi, Chief Justice of the First Instance Courts,</p> <p>Counselor/ Sir Richard Field, Judge of the First Instance Court, DIFC - Tribunal Member.</p> <p>And in the presence of Mr. Abdul Rahim Mubarak Al Bolooshi, Rapporteur of the JT.</p>	<p>عضوية المستشار / عمر جمعة المهيري – نائب رئيس محاكم مركز دبي المالي العالمي،</p> <p>عضوية المستشار / محمد السبوسي - رئيس المحاكم الابتدائية - عضو الهيئة،</p> <p>المستشار / سير ريتشارد فيلد - قاضي المحكمة الابتدائية بمركز دبي المالي العالمي - عضو الهيئة.</p> <p>وبحضور السيد/عبدالرحيم مبارك البلوشي - مقرر الهيئة</p>
<p><u>Cassation No. 5/2020</u></p> <p>Between:</p> <p>Luxury Development LLC (“Applicant”)</p> <p>v.</p> <p>Multiplex Constructions LLC (“Respondent”)</p>	<p><u>الطعن رقم 2020/5</u></p> <p>بين:</p> <p>لكشري ديفيلوبمنت ش. ذ. م. م. (“الطاعنة”)</p> <p>ضد</p> <p>شركة مالتيبلكس كونستركشنز ذ. م. م. (“الطعون ضده”)</p>

<p>1. Having reviewed the documents and after deliberation, it is determined that the application has satisfied the necessary requirements.</p> <p>2. The facts relevant to this application are as follows:</p> <p>3. On 24 September 2017, the Applicant (as Employer) and the Respondent (as Contractor) concluded a contract ("the Contract") for the construction of a luxury residential waterfront development at a plot at The Palm Jumeirah, Dubai.</p> <p>4. Clause 20.2 of the Contract provided that any disputes arising under the Contract and not settled amicably were to referred to arbitration in accordance with the DIFC-LCIA Rules of Arbitration and the seat of the arbitration would be the DIFC.</p>	<p>1. بعد الاطلاع على الأوراق وبعد المداولة، يتضح بأن الطلب قد استوفى الشروط والمتطلبات اللازمة.</p> <p>2. تتلخص الوقائع المتعلقة بهذا الطلب على النحو التالي:</p> <p>3. بتاريخ 24 سبتمبر 2017، أبرم الطاعن (بصفته المالك) والمطعون ضده (بصفته المقاول) عقداً ("العقد") لبناء مشروع سكني فاخر في الواجهة البحرية على قطعة الأرض الواقعة في نخلة جميرا - دبي.</p> <p>4. ينص البند 20.2 من العقد على إحالة أي نزاعات تنشأ بموجب العقد والتي لم تتم تسويتها ودياً إلى التحكيم وفقاً لقواعد التحكيم الخاصة بمركز دبي المالي العالمي ومحكمة لندن للتحكيم الدولي وسيكون مقر التحكيم هو مركز دبي المالي العالمي.</p>
--	---

<p>5. Subsequently a dispute arose under the Contract in respect of certain additional works that the Respondent carried out and for which the Applicant declined to pay. On 21 February 2018, the Respondent referred the dispute to arbitration in accordance with the DIFC-LCIA Rules of Arbitration.</p> <p>6. On 30 January 2020, the arbitral tribunal issued a Final Award ordering the Applicant to pay the Respondent AED 45,402,360.22, plus interest and costs.</p> <p>7. On 13 February 2020, responding to an application by the Respondent, the DIFC Court issued an Order recognizing and enforcing the Final Award (“the DIFC Enforcement Order”).</p> <p>On 1 March 2020, the Applicant applied to the Dubai Courts to have the Final Award set aside on the ground that Respondent’s signatory to the Contract lacked the</p>	<p>5. وفيما بعد، نشأ نزاع بموجب العقد فيما يتعلق ببعض الأعمال الإضافية التي قام بها المطعون ضده والتي رفض الطاعن دفع قيمتها. بتاريخ 21 فبراير 2018، أحال المطعون ضده النزاع إلى التحكيم وفقاً لقواعد التحكيم في مركز دبي المالي العالمي ومحكمة لندن للتحكيم الدولي.</p> <p>6. بتاريخ 30 يناير 2020، أصدرت هيئة التحكيم قراراً نهائياً بأمر الطاعن بدفع مبلغا وقدره (45,402,360.22) درهم إماراتي للمطعون ضده، بالإضافة إلى الفوائد والتكاليف.</p> <p>7. بتاريخ 13 فبراير 2020، استجابة لطلب مقدم من المطعون ضده، أصدرت محكمة مركز دبي المالي العالمي قراراً بالاعتراف بالحكم النهائي وإنفاذه (“أمر إنفاذ مركز دبي المالي العالمي”).</p> <p>بتاريخ 1 مارس 2020، تقدم الطاعن بطلب إلى محاكم دبي لإلغاء الحكم النهائي على أساس أن المفاوض للتوقيع على العقد التابع للمطعون</p>
---	--

authority to conclude the arbitration clause in Clause 20.2 of the Contract. The Applicant had not challenged the validity of the arbitration clause in any respect during the course of the arbitration.

8. On 18 June 2020, the DIFC Court rejected two applications filed by the Applicant to set aside or stay the DIFC Enforcement Order and issued a second order enforcing the Final Award (“the Second DIFC Enforcement Order”). On 14 July 2020, the DIFC Court issued a letter to the Dubai Court confirming the Second DIFC Enforcement Order and on 23 July 2020 the Respondent commenced Execution Case No. 79 of 2020 in the Dubai Court to recover from the Applicant the sums awarded by the Final Award.

9. On 4 August 2020, the Applicant filed a petition to the Judicial Tribunal

ضده حيث أنه يفترق إلى سلطة إبرام شرط التحكيم في البند 20.2 من العقد. لم يطعن الطاعن في صحة شرط التحكيم بأي شكل من الأشكال أثناء سير التحكيم.

8. بتاريخ 18 يونيو 2020، رفضت محكمة مركز دبي المالي العالمي طلبين قدمهما الطاعن للإلغاء أو وقف أمر إنفاذ مركز دبي المالي العالمي وأصدرت أمراً ثانياً لإنفاذ الحكم النهائي (“أمر الإنفاذ الثاني لمركز دبي المالي العالمي”). وبتاريخ 14 يوليو 2020، أصدرت محكمة مركز دبي المالي العالمي خطاباً إلى محكمة دبي لتأكيد الأمر الإنفاذ الثاني لمركز دبي المالي العالمي، وبتاريخ 23 يوليو 2020، بدأ المطعون ضده بفضية التنفيذ رقم 79 لعام 2020 في محكمة دبي للاسترداد من الطاعن المبالغ التي قضت بها محكمة دبي بالحكم النهائي.

9. بتاريخ 4 أغسطس 2020، قدم الطاعن التماساً إلى الهيئة القضائية طالباً بوقف تنفيذ

seeking a stay of execution of the Second DIFC Enforcement Order and a declaration that the Dubai Courts were exclusively competent to consider any subsequent claim related to the arbitration proceeding previously considered before the DIFC-LCIA. In its petition the Applicant submitted that because the Contract was expressed to be governed by the law of the UAE, the applicable law regarding ratification or invalidation of the Final Award was Federal Law No. 6 of 2018 regarding arbitration.

10. On 12 August 2020, the Dubai Court of Appeal issued its judgment rejecting the Applicant's nullification application on the ground that the Dubai Courts had no jurisdiction since "the DIFC is the originally competent entity to review the Dispute in light of the arbitration clause [...] and therefore this Court shall not be able to review this Case, but jurisdiction would be

أمر الإنفاذ الثاني لمركز دبي المالي العالمي وإعلاناً بأن محاكم دبي مختصة حصرياً بالنظر في أي مطالبة لاحقة تتعلق بإجراءات التحكيم التي نظر فيها سابقاً مركز دبي المالي العالمي - محكمة لندن للتحكيم الدولي. في الالتماس، قدم الطاعن، بأنه نظراً للتعبير عن أن العقد خاضع لقانون دولة الإمارات العربية المتحدة، فإن القانون المعمول به فيما يتعلق بالتصديق على الحكم النهائي أو إبطاله هو القانون الاتحادي رقم 6 لعام 2018 بشأن التحكيم.

10. بتاريخ 12 أغسطس 2020، أصدرت محكمة الاستئناف في دبي حكمها برفض طلب الإلغاء المقدم من الطاعن على أساس أن محاكم دبي ليس لها اختصاص لأن "مركز دبي المالي العالمي هو الكيان المختص في الأصل لمراجعة النزاع في ضوء شرط التحكيم [...] وبالتالي لن تكون هذه المحكمة قادرة على مراجعة هذه الدعوى، ولكن الاختصاص سيكون لمحاكم مركز دبي المالي العالمي".

for the Dubai International Financial Centre Courts”.

11. On 2 November 2020, the Applicant submitted to the Dubai Court an offer to pay the sums due to the Respondent under the Final Award.

Decision

12. In consequence of the Dubai Court of Appeal’s judgment that the Dubai Courts did not have jurisdiction to determine the Applicant’s claim for nullification of the Final Award there is no jurisdictional conflict between the Dubai Courts and the DIFC Courts and therefore, pursuant to Article 2 of the Dubai Decree No. 19 of 2016, this Judicial Tribunal lacks jurisdiction to grant the Applicant’s petition.

13. Further and in the alternative, in light of the following matters, this is a case where

11. بتاريخ 2 نوفمبر 2020 ، قدم الطاعن إلى محكمة دبي عرضاً لدفع المبالغ المستحقة للمطعون ضده بموجب الحكم النهائي.

القرار

12. نتيجة للحكم الصادر من محكمة الاستئناف في دبي بأن محاكم دبي ليس لديها اختصاص للبت في المطالبة المقدمة لإبطال الحكم النهائي، لا يوجد هناك أي تعارض في الاختصاص بين محاكم دبي ومحاكم مركز دبي المالي العالمي، وبالتالي، وفقاً للمادة 2 من مرسوم دبي رقم 19 لعام 2016 ، فإن الهيئة القضائية ليس لديها اختصاص للنظر في التماس الطاعن.

13. بالإضافة إلى ذلك وبديلاً عنه، وعلى ضوء المسائل التالية، فإن موضوع هذه الدعوى هو البت فيها بشكل واضح صلاحية الحكم

manifestly the validity of the Final Award should be decided exclusively by the DIFC Courts and not the Dubai Courts:

(1) The arbitration clause in the Contract specified an DIFC-LCIA arbitration with the seat of the arbitration to be the DIFC.

(2) In consequence of (1), the DIFC Arbitration Law No. 1 of 2008 applied to the arbitration including Article 41 (1) & (2) which provide that recourse against an award made in an arbitration seated in the DIFC must be made to the Courts of the DIFC.

(3) The DIFC-LCIA Arbitration Centre is an established DIFC institution in the DIFC.

النهائي والحصري من قبل محاكم مركز دبي
المالي العالمي وليس محاكم دبي:

(1) حدد بند التحكيم في العقد أن يكون
التحكيم من قبل مركز دبي المالي العالمي-
محكمة لندن للتحكيم الدولي مقراً للتحكيم
هو مركز دبي المالي العالمي.

(2) ونتيجة للبند (1)، ينطبق قانون التحكيم
رقم 1 لعام 2008 لمركز دبي المالي العالمي
على التحكيم بما في ذلك المادة 41 (1) و (2)
التي تنص على أنه يجب تقديم حكم
التحكيم الصادر عن مركز دبي المالي العالمي
إلى محاكم مركز دبي المالي العالمي.

(3) مركز التحكيم التابع لمركز دبي المالي
العالمي ومحكمة لندن للتحكيم الدولي هو
مؤسسة مركزية مقرها مركز دبي المالي
العالمي.

(4) In bringing its nullification claim in the Courts of Dubai the Applicant acted in breach of the DIFC Arbitration Law which required any challenge of the Final Award to be brought exclusively in the DIFC Courts.

Judgment

14. This Judicial Tribunal accordingly ruled as follows:

- 1. The cassation is dismissed.**
- 2. The DIFC Courts rather than the Dubai Courts have jurisdiction to adjudicate any dispute as to the validity of the Final Award.**
- 3. The Respondent may seek to execute the Second DIFC Enforcement Order not only within the DIFC but also in the rest of Dubai and elsewhere.**

(4) عند رفع دعوى الإلغاء أمام محاكم دبي، فإن تصرف الطاعن يعد مخالفة أو خرقاً لقانون التحكيم في مركز دبي المالي العالمي والذي يتطلب تقديم أي طعن في الحكم النهائي بشكل حصري أمام محاكم مركز دبي المالي العالمي.

الحكم

14 - وبناء على ذلك، تقرر الهيئة القضائية ما يلي:

1. رفض الطعن.
2. تختص محاكم مركز دبي المالي العالمي دون محاكم دبي بالنظر في أي نزاع يتعلق بصحة الحكم النهائي.
3. يمكن للمطعون ضده تقديم طلب الإنفاذ الثاني أمام مركز دبي المالي العالمي ليس فقط

<p>4. The Applicant must pay the Respondent's costs of the cassation and the deposit shall be confiscated.</p>	<p>داخل مركز دبي المالي العالمي بل أيضاً في بقية مناطق إمارة دبي والأماكن الأخرى.</p> <p>4. إلزام الطاعن بدفع للمطعون ضده تكاليف الطعن ومصادرة التأمين.</p>
---	---